



Levallois Perret, Monday 14th October 2019

Levallois Perret, lundi 14 octobre 2019

Subject: Authorization letter - Vietnam

To whom it may concern:

Madame, Monsieur,

I hereby, **Mr. Joris BERNARD**, acting as General Manager of SODILAC Company, located 68 rue de Villiers 92532 Levallois Perret Cedex - France, authorize **Mrs. Thi Bao Yen PHAM** from **KIM YEN IMPORT-EXPORT Co Ltd**, located 978, Tran Hung Dao, ward 7, district 5, TP HCM, Vietnam, to represent SODILAC in the territory of Vietnam in relation with the distribution, marketing, promotion and advertising of MODILAC products, with exclusive character throughout the duration of the partnership.

Je soussigné, M. Joris BERNARD, Directeur Général de la société SODILAC, situé 68 rue de Villiers, 92532 Levallois Perret, France, autorise Mrs. Thi Bao Yen PHAM de KIM YEN IMPORT-EXPORT Co Ltd, situé 978, Tran Hung Dao, ward 7, district 5, TP HCM, Vietnam, à représenter SODILAC sur le territoire du Vietnam en relation avec la distribution, le marketing, la promotion et la publicité des produits MODILAC, avec caractère exclusif tout au long de la durée du partenariat.

The above is hereby stated to all legal purposes.

Pour faire valoir ce que de droit.

SODILAC - Laboratoire Modilac
68 rue de Villiers
92532 Levallois Perret cedex
Tél : 33 1 72 89 00 00 Fax : 33 1 72 89 01 32
SASU au capital de 15 601 408 EUR
RCS Nanterre - SIREN 689 801 470
APE 4638 B TVA FR 20 689 801 470

Joris BERNARD
General Manager
Directeur général

page 1 of 1

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

----- o0o -----

GIẤY ỦY QUYỀN

- Căn cứ Bộ luật Dân sự nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam.
- Căn cứ vào các văn bản hiện pháp hiện hành.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 17 tháng 05 năm 2023; chúng tôi gồm có:

I. BÊN ỦY QUYỀN

Đơn vị: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN XUẤT NHẬP KHẨU KIM YẾN

Địa chỉ: Số 978 Trần Hưng Đạo, phường 7, quận 5, TP. Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Mã số thuế: 0311470093

Đại diện Bà: Phạm Thị Bảo Yến

Chức vụ: Giám đốc

II. BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN

BÊN B : CÔNG TY CỔ PHẦN DETECH BIO

Địa chỉ : 174 Nguyễn Đồng Chi, Phường Cầu Diễn, Quận Nam Từ Liêm, TP. Hà Nội, Việt Nam

Mã số thuế : 0109107512

Người đại diện: Nguyễn Thị Phương Thảo Chức vụ: Giám Đốc

III. NỘI DUNG ỦY QUYỀN

CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN XUẤT NHẬP KHẨU KIM YẾN ủy quyền cho CÔNG TY CỔ PHẦN DETECH BIO phân phối độc quyền các sản phẩm nhãn hiệu Modilac do Bên A cung cấp tại thị trường toàn lãnh thổ Việt Nam. Bên B được toàn quyền phân phối sản phẩm sữa bột nhãn hiệu Modilac theo quyền và nghĩa vụ đã được ký tại HỢP ĐỒNG PHÂN PHỐI VÀ CUNG ỨNG ĐỘC QUYỀN số KY-DETECHbio-001/2023/HĐKT được ký vào ngày 17 tháng 05 năm 2023.

Hiệu lực của giấy ủy quyền: căn cứ vào hiệu lực của hợp đồng số: KY-DETECHbio-001/2023/HĐKT được ký vào ngày 17 tháng 05 năm 2023

IV. CAM KẾT

Hai bên cam kết sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm trước Pháp luật về mọi thông tin ủy quyền ở trên.

- Mọi tranh chấp phát sinh giữa bên ủy quyền và bên được ủy quyền sẽ do hai bên tự giải quyết.

Giấy ủy quyền trên được lập thành 04 bản, mỗi bên giữ 02 Bản.

BÊN ỦY QUYỀN

BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN

(Ký, họ tên)

(Ký, họ tên)

